



SUR CETTE TERRE COMME AU CIEL

Titre original : *Così in terra*

Davide ENIA

Traduit de l'italien par Françoise Brun

Collection « *Grandes Traductions* »

En librairie le 18 août 2016.

L'auteur sera à Paris les 13 et 14 juin

LE LIVRE

« Un premier roman remarquable, véritable phénomène littéraire. »

La Repubblica

« Et me voilà dans toute ma splendeur, toujours debout, mes mains ensanglantées devant le fruit noir de sa bouche, elle qui prend mes doigts couverts de sang, qui les porte à ses lèvres, et les baise un à un, elle s'appelle Nina, et c'est mon amoureuse ; elle a neuf ans. »

Palerme, années 1980. Comme tous les garçons de son âge, Davidù, neuf ans, fait l'apprentissage de la vie dans les rues de son quartier. Amitiés, rivalités, bagarres, premiers émois et désirs pour Nina, pour laquelle il ira jusqu'à se battre sous le regard fier de son oncle Umberto dont il hérite les talents de boxeur.

Entre les légendes du passé et les ambitions futures, le monde des adultes et la poésie de l'enfance, Davide Enia tisse le destin d'une famille italienne, de l'après-guerre aux années 90, à travers trois générations d'hommes dont le jeune Davidù incarne les rêves. Entremêlant leurs histoires avec brio, il dresse un portrait vibrant de sa terre, la Sicile, et de ceux qui l'habitent.

L'AUTEUR

Acteur, metteur en scène et dramaturge, né en 1974, **Davide Enia** commence à écrire en 1998. Lauréat de nombreux prix, il a vu plusieurs de ses pièces publiées en Italie chez des éditeurs prestigieux. Paru en 2012, *Sur cette terre comme au ciel* est son premier roman, en cours de traduction dans 18 pays. Il a été finaliste des prix Strega et Bancarella.

Florence Godfernaux ☎ 01 42 79 10 06 / 10 12

fgodfernaux@albin-michel.fr

Régions, Suisse, Belgique : Sandrine Labrevois ☎ 01 42 79 10 01 / 18 86

slabrevois@albin-michel.fr

Extraits de presse

... / ...

***Sur cette terre comme au ciel* dans la presse italienne**

« Davide Enia s'adresse directement à ses lecteurs et laisse parler ses personnages, dont les voix pures résonnent longtemps après qu'elles se sont tues. Nous ne faisons pas que lire leur histoire, nous les écoutons, nous en sentons l'odeur : ce ne sont pas des personnages de papier ; à chaque instant, ils surgissent des pages de ce roman. Un garçon : deux poings et une timidité excessive ; une fille : des apparences et des non-dits. ***Sur cette terre comme au ciel* est une expérience : il faut la vivre. Un roman d'apprentissage qui ne ressemble à aucun autre, une réflexion ambitieuse sur la guerre, la boxe (les combats), l'amour, la sensualité, l'humour, l'amitié et la mort.** »

Elle

« Vérité et simplicité, et un talent fou. *Sur cette terre comme au ciel*, le premier roman de Davide Enia a ces trois qualités. La violence de l'écriture est indissociable de l'authenticité du récit, il raconte les choses telles qu'elles sont. La narration se déroule au même rythme qu'un combat sur le ring. On devine que ce livre est du vécu, qu'il raconte des choses ineffaçables et vraies. **Un roman puissant.** »

Vanity Fair

« **Un phénomène littéraire** qui a séduit même le marché américain. »

La Repubblica

« Une saga sicilienne entre ironie, passion et violence qui a suscité l'enthousiasme international. »

La Stampa